

[Carta al SWP. Una lección a los periodistas] (New York Herald Tribune Ken, denuncia falsificaciones Josephy)

**León Trotsky
21 de mayo de 1938**

(Versión al castellano desde “[Une leçon pour les journalistes]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 17, marzo-junio de 1938, Institut Léon Trotsky, París, 1984, páginas 242-244. Carta al SWP, Houghton Library (8102).)

Queridos compañeros,

Esta vez quiero dar una lección a algunos periodistas estadounidenses, en concreto al Sr. Alvin M. Josephy¹, quien me pidió un artículo con argumentos engañosos y lo falsificó en beneficio de los estalinistas y, supongo, de su bolsillo. Tengo a su disposición todas las pruebas legales, porque hice firmar al hombre una copia de mis respuestas y la obligación que le impuse de publicarlas íntegramente o no publicarlas en absoluto.

¿En qué consisten los argumentos engañosos y las falsificaciones?

1) Josephy se presentó como representante del *New York Herald Tribune*. Dada la importancia de este periódico, acepté concederle una entrevista por escrito, para la que trabajé un día entero con mis colaboradores. Pero Josephy no publicó la entrevista en el *Herald Tribune*, sino en el semistalinista *Ken*, que no me interesa en absoluto. Nunca habría concedido una entrevista a *Ken*. Por lo tanto, el Sr. Josephy se presentó ante mí con argumentos falsos.

2) Dada la importancia política de las preguntas escritas, ofrecí respuestas escritas y obligué, a través de mi colaboradora, Rae Spiegel, al Sr. Josephy a firmar la obligación de publicar el texto completo: “Las respuestas auténticas deben publicarse en su totalidad y tal y como fueron escritas. De lo contrario, deben serme devueltas. (Firmado) León Trotsky. Copia aprobada por (firmado) A. M. Josephy”. Sin embargo, Josephy introdujo numerosos cambios y omisiones en mis respuestas. La copia incluida con anotaciones en lápiz rojo muestra todas estas deformaciones del texto. Estas deformaciones están dictadas por los objetivos políticos específicos del estalinismo en lo que se refiere a las políticas de Hitler y Mussolini, por un lado, y a las causas de la derrota de la revolución española, por otro. Estas dos cuestiones constituyen la base de los virulentos ataques de los estalinistas contra mi línea política, y el Sr. Josephy, a pesar de su compromiso firmado, falsificó conscientemente el texto de mis respuestas y las acompañó de un comentario hostil que habría sido imposible si no hubiera deformado mis respuestas.

3) Como si quisiera demostrar él mismo su mala voluntad, el Sr. Josephy afirma que “él (Trotsky) y Rivera ya no se hablan, aunque uno es huésped del otro”. La razón que da es el egocentrismo de ambos, etc. Toda la historia es pura invención. No hemos tenido el menor conflicto con Diego Rivera en ningún asunto. Estamos y hemos estado siempre unidos por la más estrecha amistad personal y política, sin sombra alguna.

4) Las demás falsificaciones calumniosas son de menor importancia, pero todas ellas tienen el mismo objetivo que la distorsión del texto original de mis

¹ Alvin M. Josephy Jr (nacido en 1915), tras estudiar “empresariales”, entró en el *New York Herald Tribune* en 1937, pero no fue enviado por este periódico a Trotsky.

respuestas a sus preguntas. Esto puede demostrarse con todos los detalles necesarios.

5) Conclusión: el Sr. Josephy ha cometido un acto de falsificación consciente y premeditada y de calumnia con fines políticos estalinistas. El delito es aún más reprehensible por el hecho de que firmó un compromiso de reproducir íntegramente mis respuestas y él mismo define así mi postura con respecto a las entrevistas: “Acorralado por los simpatizantes de Stalin, su única forma de defenderse es ser entrevistado y que sus declaraciones se reproduzcan correctamente en la prensa internacional”. Teniendo en cuenta todo esto, considero absolutamente necesario presentar una denuncia contra el Sr. Josephy. Las condiciones me parecen no solo favorables, sino ideales. El importe de los daños y perjuicios que se podrían reclamar al Sr. Josephy se puede establecer tras el acuerdo de principio de ustedes con él. Ustedes mismos pueden fijar el importe para no perder tiempo.

[Edicions Internacionals Sedov](#)

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es